



## Ansøgning om separation/skilsmissе Averusernissamut/Avinnissamut qinnuteqaat

### Ansøgning om/Manna pillugu qinnuteqaat

|  |                                 |                                     |
|--|---------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Separation/Averusernissaq   |                                 |                                     |
| Skilsmissе på grundlag af/Avinnissaq una peqqutigalugu:  |                                 |                                     |
| <input type="checkbox"/> Utroskab/Allasiorsimaneq  |                                 |                                     |
| <input type="checkbox"/> Samlivsophævelse (mindst i 2 år)/Inooqatigiikkunnaarneq (minnerpaamik ukiut marluk) |                                 |                                     |
| <input type="checkbox"/> Vold/Persuttaaneq   |                                 |                                     |
| <input type="checkbox"/> Bigami/Allamut katinneq   |                                 |                                     |
| Ønskes tolk/Oqalutseqassavit?  | <input type="checkbox"/> Ja/Aap | <input type="checkbox"/> Nej/Naamik |

### Manden/Uiusoq

|   |                          |             |
|---|--------------------------|-------------|
| Navn/Ateq:                                      | CPR-nr./Inuup normua:    | Tlf./Oqar.: |
| Adresse/Najugaq:                                | Postnr. + by/illoqarfik: |             |
| Statsborgerskab/ Naalagaaffimmi innuttaassuseq: | E-mail:                  |             |

### Hustruen/Nuliaasoq

|  |                          |             |
|--|--------------------------|-------------|
| Navn/Ateq:                                     | CPR-nr./Inuup normua:    | Tlf./Oqar.: |
| Adresse/Najugaq:                               | Postnr. + by/illoqarfik: |             |
| Statsborgerskab/Naalagaaffimmi innuttaassuseq: | E-mail:                  |             |

Vielsesdato/Ulloq katiffik:

### Fællesbørn under 18 år/Aappariinnermi qitornat 18-it inorlugit ukiullit

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| Navn/Ateq: | CPR-nr./Inuup normua: |
| Navn/Ateq: | CPR-nr./Inuup normua: |
| Navn/Ateq: | CPR-nr./Inuup normua: |
| Navn/Ateq: | CPR-nr./Inuup normua: |

Der skal vedlægges kopi af vielsesattest samt fødsels- og dåbsattest for manden, hustruen og eventuelle fællesbørn.

Katinnermut uppernarsaat aammalu uiusup, nuliaasup ilaatigullu meeqqat inunngornermut/kuisinnermut allagartaat ilanngunneqassapput.

\_\_\_\_\_  
Dato, underskrift/Ulloq, atsiorneq

\_\_\_\_\_  
Dato, underskrift/Ulloq, atsiorneq

Ansøgningen behøver kun at være underskrevet af én af ægtefællerne  
Aappariit arlaata kisimi atsiornera naammattarpoq

## Vejledning til ansøgning om separation/skilsmissе

### **Separation:**

Hvis I ikke længere ønsker at bo sammen har I ret til separation.

Når I har været separeret i mindst seks måneder kan I søge om skilsmissе, hvis I er enige om at ville skilles. Hvis I ikke er enige, kan I først søge om skilsmissе efter et års separation. I skal selv søge om at blive skilt på baggrund af jeres separation.

Hvis I flytter sammen igen i separationstiden så bortfalder jeres separation. Det vil sige at jeres separation ikke længere gælder. Hvis I alligevel ønsker at flytte fra hinanden igen, skal I søge om en ny separation.

### **Skilsmissе uden forudgående separation:**

Du/I kan blive skilt uden først at være separeret hvis skilsmissen skyldes:

- samlivsophævelse i to år
- din ægtefælles utroskab
- vold eller
- bigami

Ved ansøgning om skilsmissе på grund af utroskab skal vedlægges en udfyldt 3. partserklæring. Du kan kun søge om skilsmissе på grund af utroskab på baggrund af din ægtefælles utroskab.

Ved ansøgning om skilsmissе på grund af samlivsophævelse skal vedlægges to 3. partserklæringer. I kan først søge om skilsmissе på baggrund af samlivsophævelse, når I har boet hver for sig i mere end to år.

### Sådan søger I:

Hvis I ønsker at søge om bevilling til separation eller skilsmissе uden forudgående separation skal du/I udfylde ansøgningsskemaet samt vedlægge dokumentation i form af kopi af vielsesattest, kopi af jeres fødsels, dåbs, eller navneattester samt fødsels, dåbs, eller navneattester for fællesbørn under 18 år.

Ansøgningen skal sendes til rigsombuddet, hvis I bor i Nuuk. Ellers skal den indleveres til jeres lokale politistation. Når ansøgningen er modtaget vil I blive indkaldt til en vilkårsforhandling enten hos rigsombuddet eller på jeres lokale politistation. I skal begge møde op til dette møde. Rigsombuddet kan ikke give bevilling til hverken separation eller skilsmissе, hvis ikke begge parter har været til vilkårsforhandling. I skal selv henvende jer til kredsretten, hvis I er uenige.

Bevilling til separation og skilsmissе kræver enighed hos parterne både om ønsket om at ville separeres eller skilles samt om de vilkår der skal gælde. Ved uenighed kan separation eller skilsmissе kun meddeles af kredsretten.

## Averusernissaq/avinnissaq pillugu qinnuteqaasiornissamut ilitersuut

### **Averuserneq:**

Najugaqatigiikkunnaarnissaq kissatigineqarpat averusernissaq pisinnaatitaaffiuvoq.

Avinnissaq isumaqatigiissutigineqarpat ikinnerpaamillu qaammatit arfinillit averuserneq ingerlareersimappat avinnissamik qinnuteqarnissaq periarfissaavoq. Isumaqatigiinnginnermi ukiorlu ataaseq averuserneq ingerlareersimappat aatsaat avinnissamik qinnuteqaateqartoqarsinnaavoq. Averuserneq tunngavigalugu avinnissamut nammineq qinnuteqaateqartoqassaaq.

Averusernerup nalaani najugaqatigiittoqaqqilerpat averuserneq atorunnaassaaq. Imaappoq averuserneq inatsisilerinikkut atorunnaassaaq. Taamaattorli najugaqatigiikkunnaarnissaq kingumut kissatigineqarpat nutaamik averuserniuteqartoqassaaq.

### **Averusersimannikkaluarluni avinneq:**

Averusersimannikkaluarluni avittoqarsinnaavoq avinnissaq makkuninnga pissuteqarpat:

- Ukiuni marlunni inooqatigiissimannikkaani
- Aappaasoq allasiorsimappat
- Persuttaaneq imaluunniit
- Marlunnut katissimagaaneq

Allasiorsimaneq pissutigalugu avinnissamik qinnuteqaateqarnermi immersugassiamik immersuinikkut uppernarsaanera inuup allap ilanngunneqassaaq. Apparisaq allasiorsimanera tunngavigalugu allasiorsimaneq kisiat pissutigalugu avinnissamik qinnuteqaateqartoqarsinnaavoq.

Inooqatigiikkunnaarneq pissutigalugu avinnissamik qinnuteqaateqarnermi inuit allat marluk immersugassiamik immersuinikkut uppernarsaaneri ilanngunneqassapput. Ukiut marluk sinnerlugit immikkut najugaqarsimasut inooqatigiikkunnaarneq kisiat pissutigalugu avinnissamik qinnuteqaateqarsinnaapput.

### **Imatut qinnuteqaateqartoqassaaq:**

Averuserneersimannikkaluarluni averusernissaq imaluunniit avinnissaq pillugu akuersissummik qinnuteqaateqarumasut qinnuteqaat immersuiffissiaq immersussavaat kiisalu uppernarsaat ilanngunneqassaaq, katinnermut uppernarsaatip assilineri, inunngornermut, kuisinnermut imaluunniit ateq pillugu uppernarsaatit assilineri kiisalu ataatsimut qitornat 18 inorlugit ukiullit inunngornermut, kuisinnermut imaluunniit aqqisa uppernarsaataasa assilineri.

Nummi najugallit qinnuteqaat naalagaaffiup sinniisoqarfianut nassiutissavaat. Najukkani allaneersut qinnuteqaat politeeqarfimmuut tunniutissavaat. Qinnuteqaat tiguneqarpat atugassarititat isumaqatiginninniutiginnissaannut aggersaasoqassaaq. Ataatsimiinnissamut tassunga marluulluni takkuttoqassaaq. Atugassarititat pillugit isumaqatiginninniarnissamut pineqartut marluullutik peqataangippata averusernissaq imaluunniit

avinnissaq pillugu akuersissummik naalagaaffiup sinniisoqarfia tunniussisinnaangilaq. Isumaqatigiinngittoqarpat najukkami eqqartuussivimmut ornigulluni saaffiginnittoqassaaq.

Averusernermut avinnermullu akuersisoqassappat averusernissaq avinnissarlunniit kiisalu atugassarititat pillugit pineqartut isumaqataanissaat piunasaqaataavoq. Isumaqatigiinngittoqartillugu averuserneq imaluunniit avinneq eqqartuussivimmit kisimi nalunaarutigineqartussaavoq.